

DE Montageanleitung ViCare Fußbodenthermostat	LT Montažo instrukcija ViCare grindų termostatas
GB Installation instructions ViCare Floor Thermostat	LV Montāžas instrukcija ViCare grīdas termostats
FR Notice de montage Thermostat plancher ViCare	NL Montagevoorschriften ViCare-vloerthermostaat
BG Упътване за монтаж Подов термостат ViCare	NO Monteringsinstruksjon ViCare gulvtermostat
CN 安装指南 ViCare地板调温器	PL Instrukcja montażu Termostat podłogowy ViCare
CZ Návod k montáži ViCare podlahový termostat	PT Instruções de montagem Termostato de pavimento ViCare
DK Montagevejledning ViCare gulvtermostat	RO Instrucțiuni de montaj pentru Termostat pardoseală ViCare
EE Paigaldusjuhend ViCare põrandatermostaat	RS Uputstvo za montažu ViCare podni termostat
ES Instrucciones de montaje Termostato de suelo ViCare	RU Адаптер фланца Терморегулятор систем внутрипольного отопления ViCare
FI Asennusohje ViCare-lattiatermostaatti	SE Montageinstruktion ViCare golvtermostat
GR Οδηγίες συναρμολόγησης Θερμοστάτης διαπέδου ViCare	SI Navodilo za montažo Termostato za talno ogrevanje ViCare
HR Uputa za montažu Podni termostat ViCare	SK Montážny návod Podlahový termostat ViCare
HU Szerelési utasítás ViCare padlótermostát	TR Montaj Kılavuzu ViCare zemin termostatı
IT Istruzioni di montaggio Termostato pavimento ViCare	UA Інструкція з монтажу Термостат підлогового опалення ViCare



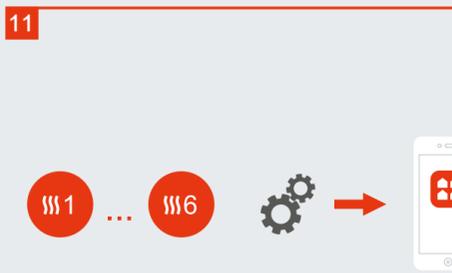
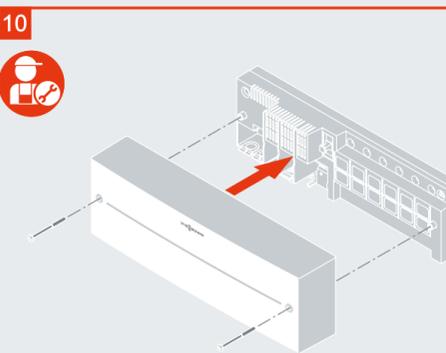
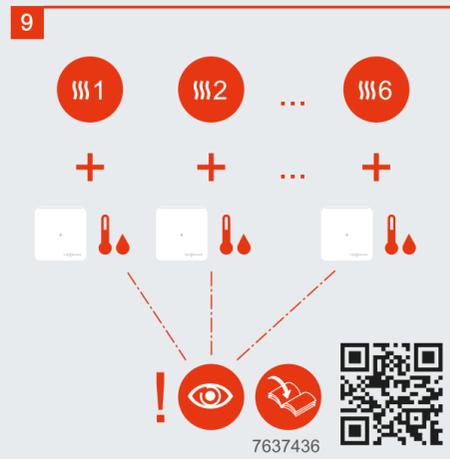
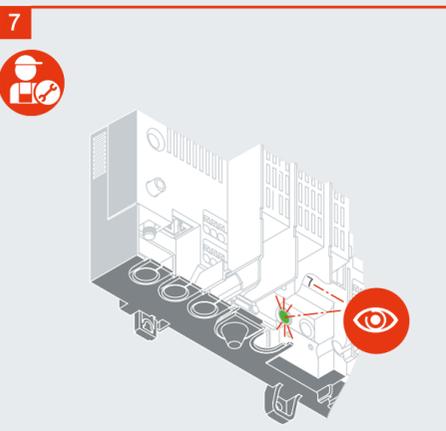
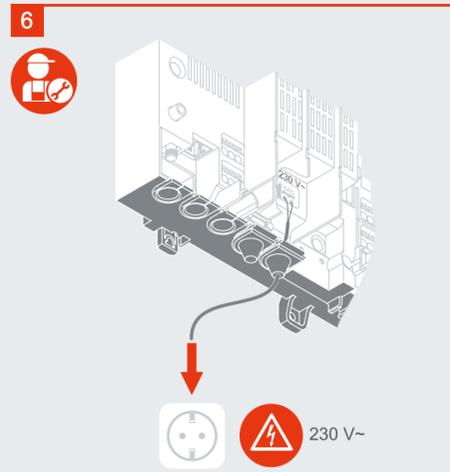
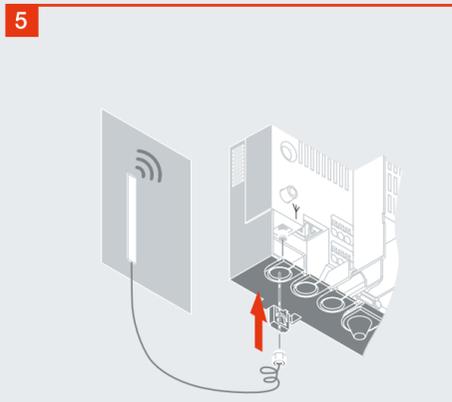
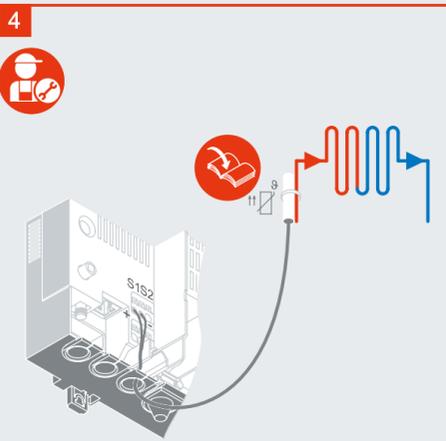
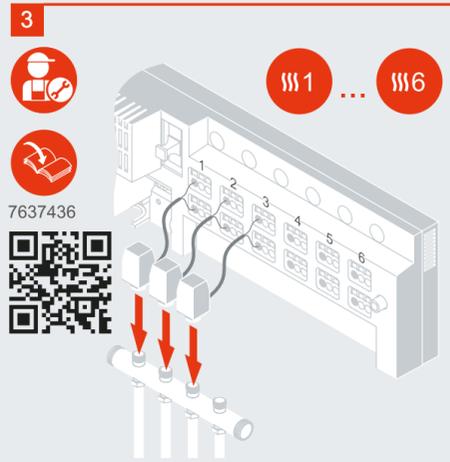
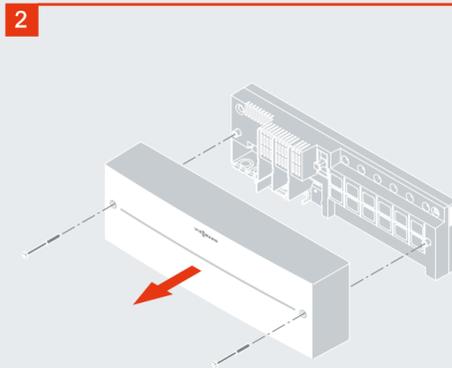
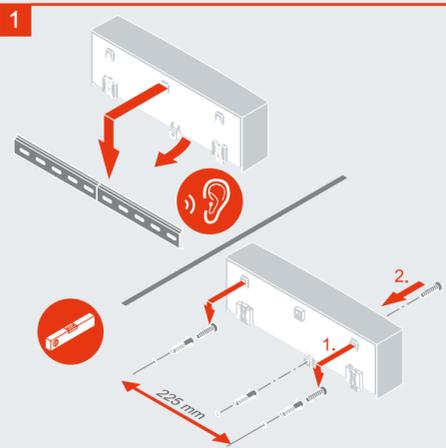
<https://viessmann.zendesk.com/hc/>



www.vicare.info

Viessmann Climate Solutions SE
35108 Allendorf
Telefon: +49 6452 70-0
Telefax: +49 6452 70-2780
www.viessmann.com

6177338 8/2023



f: 2400,0 - 2483,5 MHz
P_{max}: 0,1 W (e.i.r.p.)



DE, AT, CH, LU: Sicherheitshinweise

Bitte befolgen Sie diese Sicherheitshinweise genau, um Gefahren und Schäden für Menschen und Sachwerte auszuschließen.

Zielgruppe
Diese Sicherheitshinweise richten sich an den Bediener der Heizungsanlage. Dieses Gerät kann auch von Kindern ab 8 Jahren und darüber sowie von Personen mit verringerten physischen, sensorischen oder mentalen Fähigkeiten oder Mangel an Erfahrung und Wissen benutzt werden, falls sie beaufsichtigt oder bezüglich des sicheren Gebrauchs des Geräts unterwiesen wurden und die daraus resultierenden Gefahren verstehen.

- Bedingungen für den sicheren Betrieb**
- Beachten Sie die Bedienungsanleitungen Ihrer Heizungsanlage.
 - Das Gerät nur in Innenräumen montieren.
 - Das Gerät darf nicht mit Wasser in Berührung kommen.

Gefahr
Beschädigte Geräte gefährden Ihre Sicherheit.
■ Nehmen Sie ein beschädigtes Gerät nicht in Betrieb.
■ Instandsetzungsarbeiten am Gerät sind unzulässig.
■ Wenden Sie sich an Ihren Fachbetrieb.

Gefahr
Medizinische Hilfsmittel, z. B. Herzschrittmacher können gestört werden durch Funksignale. Bitte informieren Sie sich beim Hersteller des medizinischen Hilfsmittels.

Entsorgung
Gerät im Elektromüll (nicht im Hausmüll) entsorgen.

US/CA: Information to the User

NOTICE: This device complies with Part 15 of the FCC Rules and with Industry Canada licence-exempt RSS standard(s). Operation is subject to the following two conditions:

- (1) this device may not cause harmful interference, and
- (2) this device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.

Le présent appareil est conforme aux CNR d'Industrie Canada applicables aux appareils radio exempts de licence. L'exploitation est autorisée aux deux conditions suivantes:

- (1) l'appareil ne doit pas produire de brouillage, et
- (2) l'utilisateur de l'appareil doit accepter tout brouillage radioélectrique subi, même si le brouillage est susceptible d'en compromettre le fonctionnement.

NOTICE: Changes or modifications made to this equipment not expressly approved by Viessmann may void the FCC authorization to operate this equipment.

NOTE: This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to Part 15 of the FCC Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation. This equipment generates, uses and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio communications. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. If this equipment does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures:

- Reorient or relocate the receiving antenna.
- Increase the separation between the equipment and receiver.
- Connect the equipment into an outlet on a circuit different from that to which the receiver is connected.
- Consult the dealer or an experienced radio/TV technician for help.

Radiofrequency radiation exposure Information:
This equipment complies with FCC radiation exposure limits set forth for an uncontrolled environment. This equipment should be installed and operated with minimum distance of 20 cm between the radiator and your body. This transmitter must not be co-located or operating in conjunction with any other antenna or transmitter.

Radio Transmitter Information:
This device includes a radio transmitter operating in the 2405-2480 MHz band to connect to the central unit.

GB, US, CA: Safety instructions

Please follow these safety instructions closely to prevent hazards, injury and material losses.

Target group
These safety instructions are intended for heating system users. This appliance can also be operated by children aged 8 and older, as well as by individuals with reduced physical, sensory or mental faculties or those lacking in experience and knowledge, provided such individuals are supervised or have been instructed in the safe use of this appliance and any risks arising from it.

- Conditions for safe operation**
- Observe the operating instructions for your heating system.
 - The appliance must only be installed indoors.
 - The appliance must not come into contact with water.

Danger
Damaged equipment poses a safety hazard.
■ Never start up a damaged appliance.
■ Repair work on the appliance is not permitted.
■ Consult your contractor.

Danger
Wireless signals can interfere with medical devices, e.g. pacemakers. Please consult the manufacturer of the medical device.

Disposal
Dispose of the appliance as electrical waste (non-domestic waste).

FR, BE, CH, CA : Consignes de sécurité

Veuillez suivre scrupuleusement les présentes consignes de sécurité afin d'exclure tout danger et dommage pour les personnes et les biens.

Destinataires

Les présentes consignes de sécurité s'adressent à l'utilisateur de l'installation de chauffage. Cet appareil n'est pas destiné à être utilisé par des personnes (y compris des enfants) présentant des capacités physiques, sensorielles ou mentales diminuées, voire manquant d'expérience et de connaissance. Si toutefois cela devait être le cas, ces personnes devront, pour leur sécurité, être surveillées ou informées du mode opératoire par une personne habilitée.

Conditions de fonctionnement fiable

- Respectez les notices d'utilisation de votre installation de chauffage.
- Ne montez l'appareil qu'à l'intérieur.
- L'appareil ne doit pas entrer en contact avec de l'eau.

Danger

- Des appareils endommagés présentent un risque pour votre sécurité.
 - Ne pas mettre un appareil endommagé en service.
 - Il est interdit de procéder à des travaux de réparation sur l'appareil.
 - Veuillez contacter votre installateur à ce sujet.

Danger

Des dispositifs médicaux (par exemple des stimulateurs cardiaques) peuvent être perturbés par les signaux radio. Veuillez vous renseigner à ce sujet auprès du fabricant du dispositif médical.

Élimination des déchets

Éliminer l'appareil avec les déchets d'équipements électroniques (pas avec les ordures ménagères).

DK: Sikkerhedshenvisninger

Overhold disse sikkerhedshenvisninger nøje for at undgå fare for mennesker og materielle skader.

Målgruppe

Disse sikkerhedshenvisninger henvender sig til varmeanlæggets bruger. Dette produkt kan også anvendes af børn fra 8 år samt af personer med nedsatte fysiske, sensoriske eller mentale evner og manglende erfaring og viden, hvis de er under opsyn eller er blevet instrueret i sikker brug af produktet og forstår de deraf følgende fare.

Betingelser for en sikker drift

- Vær opmærksom på betjeningsvejledningerne til dit varmeanlæg.
- Apparatet må kun monteres indendørs.
- Apparatet må ikke komme i kontakt med vand.

Fare

- Beskadigede produkter bringer Deres sikkerhed i fare.
 - Et beskadiget produkt må ikke tages i drift.
 - Reparationsarbejder på apparatet er ikke tilladt.
 - Kontakt dit VVS-firma.

Fare

Medicinske apparater f.eks. pacemaker kan påvirkes af radiosig-naler. Henvend dig i givet fald til producenten af de medicinske apparater.

Bortskaffelse

Bortskaf apparatet som elektrisk affald (ikke sammen med husholdningsaffaldet).

GR: Υποδείξεις ασφαλείας

Πρέπει να ακριβεία αυτές τις υποδείξεις ασφαλείας, προκειμένου να αποτρέψετε κινδύνους καθώς και τραυματισμούς και υλικές ζημιές.

Ομάδα αποδεκτών

Αυτές οι οδηγίες ασφαλείας απευθύνονται στον χειριστή της εγκατάστασης θέρμανσης. Αυτή τη συσκευή μπορούν να τη χρησιμοποιούν παιδιά από 8 ετών και άνω καθώς και άτομα με μειωμένες φυσικές, αισθητηριακές ή διανοητικές ικανότητες ή χωρίς εμπειρία και γνώσεις, εφόσον επιτηρούνται ή εφόσον καταποτιστηκαν σχετικά με τη ασφαλή χρήση της συσκευής και καταλαβαίνουν τους πιθανούς κινδύνους του μηχανήου να προκύψουν.

Προϋποθέσεις για την ασφαλή λειτουργία

- Πρέπει τις οδηγίες λειτουργίας της εγκατάστασης θέρμανσης.
- Η συσκευή πρέπει να τοποθετείται μόνο σε εσωτερικούς χώρους.
- Η συσκευή δεν επιτρέπεται να έλθει σε επαφή με νερό.

Κίνδυνος

- Συσκευές με ζημιές θέτουν σε κίνδυνο την ασφαλεία σας.
 - Μην θέτετε σε λειτουργία μία συσκευή που έχει ζημιές.
 - Οι εργαζόμενοι επισκευής στη συσκευή δεν επιτρέπονται.
 - Απευθυνθείτε σε ειδικευμένο τεχνικό.

Κίνδυνος

Γιαρμικά, βοηθητικά μέσα, π.χ. βηματοδότης μπορούν να παρουσιάσουν δυσλειτουργίες λόγω των ραδιοσημάτων. Ενημερωθείτε από τον κατασκευαστή του γιαρμικού βοηθητικού μέσου.

Αποσύρση

Παράσχετε τη συσκευή σε σημείο συλλογής ηλεκτρικών συσκευών (όχι στα οικιακά απορρίμματα).

LT: Saugumo nuorodos

Prašome tiksliai laikytis šių saugumo nuorodų. Tai padės išvengti pavojaus žmonių sveikatai bei daiktinių nuostolių.

Tikslinė grupė

Šios saugumo nuorodos skirtos šildymo sistemoms naudotojiui. Šiuo prietaisu gali naudotis ir vaikai nuo 8 metų amžiaus (ir vyresni) bei mažesnių galutinį, Julininį arba protonių gebėjimų arba neturinūs patirties ir žinių žmonės, jei jie yra prižiūrimi arba jiems paaiškinta, kaip saugiai elgtis su prietaisu ir jei supranta iš to kylančius pavojus.

Saugios eksploatacijos sąlygos

- Laikykities savo šildymo sistemos naudojimo instrukcijų.
- Prietaisą montuoti galima tik vidaus patalpose.
- Prietaisą kontaktas su vandeniu draudžiamas.

Pavojūs

- Argadinti prietaisai keičia pavojų Jūsų saugumui.
- Argadinto prietaiso nenaudokite.
- Prietaisą remontuoti draudžiama.
- Kreipkitės į Jus aptarnaujantią specializuotą įmonę.

Pavojus

Radio signalai gali kelti trukdžius pagalbiniams medicinos įtai-sams, pvz., širdies elektrosstimuliatoriui. Pasitarkite su pagalbiniu medicinos įtaiso gamintoju.

Atliekų tvarkymas

Prietaisą utilizuokite kaip elektros įrangos atliekas (ne su buitiniems šiukšlėmis).

PL: Wskazówki dotyczące bezpieczeństwa

Prosimy o dokładne przestrzeganie wskazańok dotyczących bezpieczeństwa w celu wykluczenia ryzyka utraty zdrowia oraz powstania szkod materialnych.

Grupa docelowa

Wskazówki dotyczące bezpieczeństwa eksploatacji skierowane są do osób obsługujących instalację grzewczą. Urządzenie to może być również użytkowane przez dzieci w wieku 8 lat i starsze oraz przez osoby o ograniczonych zdolnościach fizycznych, sensorycznych lub mentalnych oraz przez osoby nieposiadające odpowiedniego doświadczenia i wiedzy, pod warunkiem że są nadzorowane lub instruowane przez osoby znające zakres jego bezpiecznego użytkowania oraz wynikających z tego zagrożeń.

Warunki bezpiecznej eksploatacji

- Przestrzegać instrukcji obsługi instalacji grzewczej.
- Montować urządzenie tylko wewnątrz pomieszczeń.
- Urządzenie nie może mieć kontaktu z wodą.

Zagrożenie

- Uszkodzone urządzenia zagrażają bezpieczeństwu użytkownika.
 - Nie uruchamiać uszkodzonego urządzenia.
 - Naprawy urządzenia są niedozwolone.
 - Zwrócić się do firmy instalatorskiej.

Zagrożenie

Sygnaly radiowe mogą zakłócać działanie urządzeń medycznych, np. rozruszników serca. Prosimy o dokładne zapoznanie się z informacją u producenta użytkowanych przez Państwa urządzeń medycznych.

Usowanie odpadów

Urządzenie utylizować razem z odpadami elektrycznymi (nie komunalnymi).

RU: Указания по технике безопасности

Во избежание опасностей, физического и материального ущерба просим строго придерживаться данных указаний по технике безопасности.

Целевая группа

Настоящие указания по технике безопасности предназначены для оператора отопительной установки. Управление этим прибором может осуществляться детьми возрастом от 8 лет, а также лицами с ограниченными физическими, сенсорными или психическими недостатками и обладателями недостаточным опытом и знаниями, при условии, что эти лица находятся под присмотром или получили инструктаж относительно безопасного использования прибора и понимают всю опасность, которая может стать следствием неправильного управления прибором.

Условия надежной эксплуатации

- Соблюдать условия имеющихся инструкций по эксплуатации отопительной установки.
- Монтаж прибора следует выполнять только внутри помещения.
- Исключить контакт прибора с водой.

Опасность!

- Поврежденные приборы опасны для обслуживающего персонала.
 - Эксплуатация поврежденного устройства запрещается.
 - Запрещается выполнять ремонт устройства самостоятельно.
 - Для этого следует обращаться к обслуживающему вас специализированному предприятию.

Опасность!

Возможно негативное влияние на работу медицинских приборов, например, кардиостимуляторов. Соответствующую информацию можно получить у изготовителя медицинского оборудования.

Утилизация

Прибор необходимо утилизировать с электронными отходами (не с бытовым мусором).

TR: Emniyet uyarıları

Cana ve mala gelebilecek zarar ve tehlikeleri önlemek için bu emniyet uyarlarına lütfen titizlikle uyunuz.

Hedef grup

Bu emniyet uyarıları sistma sisteminin kullanıcıları için hazırlanmıştır. Bu cihaz, 8 ve üzerindeki yaşlardaki çocuklar ile fiziksel, duyuusal veya zihinsel özürli veya deneyimsiz ve/veya deneyim eksikliği olan kişiler tarafından sadece emniyetlendirilen sorumlu bir kişinin denetimli altında veya bu kişiden chinızı namlı çalıştırılacağı ile ilgili talimat almaları durumunda kullanılabilirler.

Güvenli çalışma koşulları

- İstina sisteminin kullanım klavuzlarını dikkate alın.
- Çihazı yalnızca iç mekânlara monte edin.
- Çihaz su ile temas etmemelidir.

BG: Указания за безопасност

Моля следвайте точно тези указания за безопасност, за да избегнете опасности и вреди за хората и имуществени щети.

Целева група

Тези указания за безопасност са предназначени за обслужващия отоплителната инсталация. Този уред може да се използва и от деца над 8-годишна възраст, както и от хора с намалени физиче-ски, сетивни или умствени възможности или без опит и познания, ако са под наблюдение или са инструктирани по отношение на без-опасната употреба на уреда и разбират опасностите, произтичащи от работата с него.

Условия за безопасна експлоатация

- Спазвайте ръководствата за обслужване на Вашата отоплителна инсталация.
- Монтирайте уреда само в затворени помещения.
- Уредът не трябва да влиза в контакт с вода.

Опасност

- Повредени уреди застрашават безопасността Ви.
 - Не пускайте в експлоатация повреден уред.
 - Ремонти работи по уреда не са разрешени.
 - Обрънете се към специализирана фирма.

Опасност

Възможно е радиосигнали да смущават функционирането на медицински помощни средства, напр. кардиостимулатори. Моля осведомете се от производителя на медицинското помощно средство.

Прераване за отпадъци

Уредът трябва да се изхвърли като електрически отпадък (не заедно с битовите отпадъци).

EE: Ohutusjuhised

Järgige täpselt käesolevaid ohutusjuhiseid, et vältida ohu ja kahju tekimist nii inimeste elule kui nende varale.

Sihtrühm

Ohutusjuhised on suunatud ohutusjuhiseid käsitajale. Seadme kasutamise et pira vanus (lubatud lastele alates 8. eluaastast) ega inimese füüsilisi, tunnetuslik või vaimne puue nagu ka kogemuste või teadmiste puudumine eeldusel, et seadmekasutus toimub järelevalve all, kasutajaid on ohutusalselt instrueeritud ning nad on teadlikud kõikidest sellega kaasnevatest ohtudest ja tagajärgedest.

Eeltingimused seadme ohutuks käitamiseks

- Järgige kütteseadmega kaasasolevaid kasutusjuhendeid.
- Seadet tohib paigaldada uknes siseruimdesse.
- Väljastada tuleb seadme kokkupuude veega.

Oht

- Kahjustatud seadmed ohustavad teie tervist.
- Viga saanud seadet ärge kasutusele võtke.
- Seadme ise remontimine on keelatud.
- Pöörduge kütteseadmete hooldusfirma poole.

Oht

Raadiosignaavid võivad häirida meditsiiniliste abivahendite, nt südamerütmi seadme tööd. Üksikasjalikuma info saamiseks pöörduge seadme tootja poole.

Jäätmeäiküitus

Seade ei kuulu olmeprügi hulka, vaid tuleb suunata elektroonikasead-mete kogumispunkt.

HR: Sigurnosne upute

Molimo Vas da se pridržavate ovih sigurnosnih uputa kako bi se isključile opasnosti po čovjeka i nastajanje materijalne štete.

Čiljna grupa

Ove sigurnosne upute namijenjene su korisnicima instalacije grijanja. Ovaj uređaj mogu koristiti i djeca u dobi od osam godina i više, kao i osobe sa smanjenim telesnim, osjetilnim ili mentalnim sposobnostima ili osobe koje nemaju dovoljno iskustva i znanja, ako se nalaze pod nadzorom ili su dobile upute o sigurnom korištenju uređaja i fizicima koji proizlaze iz to doblje.

Uvjeti za siguran pogon

- Obratite pozornost na upute za upotrebu svoje instalacije grijanja.
- Uređaj montirajte samo u unutarnji prostorima.
- Uređaj ne smije dospjeti u dodir s vodom.

Opasnost

- Oštećeni uređaji ugrožavaju Vašu sigurnost.
 - Ne puštajte oštećeni uređaj u pogon.
 - Popravlci na uređaju nisu dopušteni
 - Obratite se specijaliziranoj tvrtki.

Opasnost

Može doći do ometanja medicinskih pomagala radio signalima, npr. elektrostimulatora srca. Molimo da zatražite informacije od proizvođača medicinskog pomagala.

Zbrinjavanje otpada

Uređaj zbrinite kao električni otpad (ne bacati u kućno smeće).

中国：安全提示

请严格遵守本安全提示，以免造成人员危险和财产损失。

目标群体

本安全提示仅供暖通系统操作人员使用。年龄在8岁及以上的儿童以及在身体、感官或精神方面受限或经验知识不足的人员也可以使用该设备。但前提条件是必须在监督下进行，或者已接受过有关设备安全使用方面的指导并理解所产生的风险。

安全运行条件

- 请遵守您的供暖系统的操作指南。
- 设备仅允许安装在室内。
- 设备不得与水直接接触。

危险

- 损坏的设备会危及您的安全。
 - 请不要将已损坏的设备投入运行。
 - 不允许在设备上进行现场维修工作。
 - 请联系您的专业公司。

危险

无线电信号可能会干扰如心脏起搏器等医疗辅助器械。请咨询医疗辅助器械的制造商。

废弃物处理

设备必须作为电子垃圾处理（不得作为生活垃圾处理）。

ES: indicaciones de seguridad

Siga estrictamente estas indicaciones de seguridad para evitar riesgos y daños personales y materiales.

Destinatarios

Estas indicaciones de seguridad se dirigen al operario de la instalación de calefacción. Este equipo puede ser manejado por niños a partir de 8 años, así como personas sin los conocimientos necesarios para ello, siempre y cuando manejen el equipo bajo la atenta supervisión de alguien, que haya sido instruido en el manejo seguro del mismo y haya entendido los peligros resultantes.

Condiciones para el funcionamiento seguro

- Respetar las Instrucciones de servicio de su instalación de calefacción.
- Montar el equipo solo en interiores.
- El equipo no puede entrar en contacto con agua.

Peligro

- Los equipos con daños son un peligro para la seguridad.
 - No poner en funcionamiento un equipo dañado.
 - No están permitidas las reparaciones en el equipo.
 - Dirigirse a la empresa instaladora.

Peligro

Los dispositivos de electro medicina, p. ej. marcapasos, pueden verse afectados por señales de radio. Infórmese sobre posibles interferencias en el fabricante del dispositivo de electro medicina.

Eliminación

Eliminar el equipo con los residuos eléctricos (no con los residuos domésticos).

HU: Biztonsági utasítások

Kérjük, hogy az emberi életet fenyegető veszélyek, a balesetek és az anyagi károk elkerülése érdekében pontosan tartsa be a biztonsági utasításokat.

Célcsoport

Ezek a biztonsági utasítások a fűtési rendszer üzemeltetőjének szólnak. Ezt a készüléket 8 éven felüli gyermekek, valamint korlátozott testi, érzékszervi vagy szellemi képességekkel rendelkező, vagy a szükséges tapasztalattal és ismeretekkel nem rendelkező személyek is használhatják, amennyiben a használat felügyelet mellett történik, vagy részeseütek a készülék biztonságos használatával kapcsolatos oktatásban, és tisztában vannak az ebből eredő veszélyekkel.

A biztonságos üzemeltetés feltételei

- Vegye figyelembe a fűtési rendszer üzemeltetési útmutatóját.
- Csak belterem szerelje fel a készüléket.
- A készülék vízzel nem érintkezhet!

Veszély

- A sérült készülék veszélyezteti biztonságát.
 - Sérült készüléket ne helyezzen üzembe.
 - A készülékken karbantartási munkák végrehajtása nemmegengedett.
 - Kérdéseivel kérjük, forduljon az illetékes szakcéghez.

Veszély

A rádiójelek zavarahatják a gyógyászati segédeszközöket, pl. a pacemakereket. Kérjük, forduljon tájékoztatásért a gyógyászati segédeszköz gyártójához.

Ártalmatlanítás

A készüléket az elektromos hulladékkal együtt (ne a háztartási hulladékkal) ártalmatlanítsa.

NL, BE: Veiligheidsinstructies

Gelieve deze veiligheidsvoorschriften nauwkeurig te veolgen om lichamelijk letsel en materiële schade te voorkomen.

Doelgroep

Deze veiligheidsinstructies zijn bedoeld voor de gebruikers van de verwarmingsinstallatie. Dit apparaat kan ook worden gebruikt door kinderen vanaf 8 jaar en door personen met verminderde fysische, sensorische of mentale vaardigheden of gebrek aan ervaring en kennis, wanneer ze onder toezicht zijn of zijn onderwezen in het veilig gebruik van het apparaat en de gevaren die het gebruik van het apparaat met zich meebrengt.

Voorwaarden voor een veilig werken

- Houd rekening met de gebruiksaanwijzingen van uw verwarmingsinstallatie.
- Monteer het apparaat enkel binnen.
- Het apparaat mag niet met water in contact komen.

Gevaar

- Beschadigde apparaten brengen uw veiligheid in het gedrang.
 - Neem een beschadigd apparaat niet in gebruik.
 - Reparatiewerkzaamheden aan het apparaat zijn niet toegestaan.
 - Neem contact op met uw installateur.

Gevaar

Medische hulpmiddelen, bijv. pacemakers, kunnen gestoord worden door radiosignalen. Gelieve informatie op te vragen bij de fabrikant van het medische hulpmiddel.

Afvalverwijdering

Apparaat als elektronisch afval (niet als huishoudelijk afval) verwijderren.

RO: Instrucțiuni de siguranță

Vă rugăm să respectați cu strictețe aceste instrucțiuni de siguranță pentru a exclude pericolele și prejudiciile umane și materiale.

Persoanele cărora li se adresează aceste instrucțiuni

Ac aceste instrucțiuni de siguranță se adresează utilizatorilor instalației de încălzire.Acest aparat poate fi utilizat și de copii cu vârsta de cel puțin 8 ani, precum și de persoane cu capacități fizice, senzoriale sau mentale reduce sau care nu dispun de experiență și cunoștințe suficiente. În cazul în care sunt supravegheate sau au fost instruite cu privire la utilizarea în siguranță a aparatului și înțeleg pericolele asociate.

Condiții pentru funcționarea în siguranță

- Respectați instrucțiunile de utilizare a instalației dumneavoastră de încălzire.
- Montați aparatul doar în spații interioare.
- Aparatul nu trebuie să intre în contact cu apa.

Pericol

- Aparatele deteriorate vă pun în pericol siguranța.
 - Nu puneți în funcțiune un aparat deteriorat.
 - Sunt interzise lucrările de reparație la aparat.
 - Vă rugăm să vă adresați firmei specializate în instalații de încălzire.

Pericol

Funcționarea aparatelor medicale, de exemplu, stimuloare cardiace, poate fi afectată de semnalele radio. Vă rugăm să solicitați informații de la producătorul aparatului medical.

Eliminare ca deșeu

Eliminați aparatul ca deșeu electronic (nu ca deșeu menajer).

SI: Varnostna navodila

Prosimo, natančno upoštevajte ta varnostna navodila, da preprečite nevarnost ter poškodbe oseb in materialnih dobrin.

Ciljna skupina

Ta varnostna navodila so namenjena uporabnikom ogrevalne naprave. Z napravo smejo kotovati tudi otroci starejši od 8 let in osebe z omejenimi fizičnimi, senzoričnimi ali duševnimi sposobnostmi ter osebe s pomanjkljivimi izkušnjami in znanjem, če jo uporabljajo pod nadzorom ali če so bili uvedeni v varno uporabo naprave in razumejo s tem povezane nevarnosti.

Uslovi za bezbedan rad

-